

A1.14 Daty kalendarzowe i święta

The basic dates and holidays



Święto	<i>(holiday)</i>	Karnawał	<i>(Carnival)</i>
Boże Narodzenie	<i>(Christmas)</i>	Wielkanoc	<i>(Easter)</i>
Wigilia	<i>(Christmas Eve)</i>	Świętowanie	<i>(celebration)</i>
Choinka Bożonarodzeniowa	<i>(Christmas tree)</i>	Potrawy wigilijne	<i>(traditional Christmas dishes)</i>
Świąteczne kolędy	<i>(Christmas carols)</i>	Barszcz	<i>(beetroot soup (borscht))</i>
Prezenty	<i>(gifts)</i>	Pierogi	<i>(pierogi (dumplings))</i>
Wesołych Świąt!	<i>(Merry Christmas!)</i>	Makowiec	<i>(poppy seed cake)</i>
Sylwester	<i>(New Year's Eve)</i>	Salatka jarzynowa	<i>(vegetable salad)</i>
Nowy Rok	<i>(New Year)</i>	Dekorować	<i>(to decorate)</i>
Szczęśliwego Nowego Roku!	<i>(Happy New Year!)</i>	Spendzać	<i>(to spend (time))</i>

1. Dialogue: Jun z Chin dopiero rozpoczął pracę w firmie w Krakowie i pyta

Łucję o dni wolne (QR: Audio)



- Jun:** Widzę w kalendarzu, że podczas Bożego Narodzenia są aż dwa dni wolne. To jakiś błąd? *(I see on the calendar that there are actually two days off for Christmas. Is that a mistake?)*
- Łucja:** Nie. Mamy wolne pierwszy dzień Bożego Narodzenia – 25 grudnia – i drugi dzień, 26 grudnia. *(No. We have the first day of Christmas off — December 25 — and the second day, December 26.)*
- Jun:** Widziałem też, że w Wigilię, 24 grudnia, mamy wolne od godziny 15:00. *(I also saw that on Christmas Eve, December 24, we get time off starting at 3:00 PM.)*
- Łucja:** Tak. Wiele firm kończy pracę wcześniej, żeby ludzie mogli przygotować się do kolacji wigilijnej. *(Yes. Many companies finish earlier so people can prepare for the Christmas Eve dinner.)*
- Jun:** Super! Prawie trzy dni wolnego! *(Great! Almost three days off!)*
- Łucja:** Masz już plany? *(Have you made any plans yet?)*
- Jun:** Tak. Koleżanka zaprosiła mnie na Wigilię. *(Yes. A colleague invited me to their Christmas Eve dinner.)*
- Łucja:** Fajnie! Wesołych Świąt! *(Nice! Merry Christmas!)*

1. Które dni są wolne w czasie Bożego Narodzenia? *(Which days are days off during Christmas?)*
 - a. 26 i 27 grudnia
 - b. 25 i 26 grudnia
 - c. 24 i 25 grudnia
 - d. 31 grudnia i 1 stycznia
2. O której godzinie wiele firm kończy pracę w Wigilię? *(At what time do many companies finish work on Christmas Eve?)*
 - a. O 15:00
 - b. O 8:00
 - c. O 12:00
 - d. O 18:00

1-b 2-a



2. Grammar: Giving the date

In Polish, dates can take different forms depending on the situation, such as 10 marca 2025 roku, w poniedziałek or w styczniu.

1. In Polish, dates are written by combining an ordinal number for the day with the month name in the genitive case: jedenasty sierpnia.

Forma (Form)	Przykład (Example)
pełna data (full date)	12 sierpnia 2023 (12 August 2023)
data bez roku (date without the year)	5 lipca (5 July)
data z dniem tygodnia (date with the day of the week)	Poniedziałek, 3 kwietnia (Monday, 3 April)
pytanie (question)	Jaki jest dziś dzień? Jest czwartek, 12 lipca. (What day is it today? It's Thursday, 12 July.)

- Wigilia jest 24 _____. (Christmas Eve is December 24th.)
a. grudnia b. grudzień c. grudni d. grudniu
- Jaki jest dziś dzień? Jest czwartek, 5 _____. (What's the date today? It's Thursday, July 5th.)
a. lipce b. lipcu c. lipiec d. lipca
- Spotkajmy się w poniedziałek, 3 _____. (Let's meet on Monday, April 3rd.)
a. kwietny b. kwietniu c. kwietnia d. kwiecień
- Urlop biorę 12 sierpnia 2023 _____. (I'm taking vacation on August 12, 2023.)
a. roka b. roku c. rok d. roku.

1. grudnia 2. lipca 3. kwietnia 4. roku

3. Exercises

1. Match each beginning with its correct ending.

- | | |
|---------------------|---|
| 1. W Wigilię jemy | a. składamy życzenia: Szczęśliwego Nowego Roku! |
| 2. Dekoruję choinkę | b. 31 grudnia. |
| 3. Sylwester wypada | c. barszcz z uszkami. |
| 4. W Nowy Rok | d. na dwa dni przed Bożym Narodzeniem. |

1-c: On Christmas Eve we eat beetroot soup with dumplings. **2-d:** I decorate the Christmas tree two days before Christmas. **3-b:** New Year's Eve is on December 31. **4-a:** On New Year's Day we say: "Happy New Year!"



2. Days off and holidays – information from the company intranet (QR:

Audio)

Fill in the gaps: Nowy Rok, Wigilia, choinka, Wesołych Świąt, Boże Narodzenie, Sylwester, daty, dekorowanie



Na firmowym intranecie jest informacja o dniach wolnych w grudniu i styczniu. 24 grudnia ((1) _____ (2) _____) to dni wolne. W kuchni firmowej stoi (3) _____ bożonarodzeniowa. W piątek 20 grudnia po pracy organizujemy krótkie spotkanie: wspólne (4) _____ sali i kawa.

1 stycznia ((5) _____ (6) _____) firma pracuje normalnie do 16:00. Prośba do pracowników: jeśli planujesz urlop w czasie świąt, wpisz (7) _____ w systemie do 10 grudnia. Życzenia dla pracowników: (8) _____ i Szczęśliwego Nowego Roku.

The company intranet has information about days off in December and January. On December 24 (Christmas Eve) the office is open until 3:00 PM. December 25 and 26 (Christmas) are days off. There is a Christmas tree in the company kitchen. On Friday, December 20, after work we are organizing a short get-together: decorating the room together and coffee.

January 1 (New Year) is a day off. On December 31 (New Year's Eve) the company operates as usual until 4:00 PM. A request to employees: if you plan to take vacation during the holidays, enter the dates in the system by December 10. Seasonal wishes for employees: Merry Christmas and a Happy New Year.

(1) Wigilia, (2) Boże Narodzenie, (3) choinka, (4) dekorowanie, (5) Nowy Rok, (6) Sylwester, (7) daty, (8) Wesołych Świąt

3. Listen to the audio fragments and choose the correct solution. (QR:

Audio)

- Kiedy jest spotkanie? (When is the meeting?)
 - W poniedziałek 3 stycznia o 19:00.
 - W poniedziałek 3 stycznia o 9:00.
 - W niedzielę 2 stycznia o 9:00.
- Co mężczyzna zamawia na Wigilię? (What is the man ordering for Christmas Eve?)
 - Prezenty i choinkę.
 - Makowiec i sałatkę jarzynową.
 - Barszcz i pierogi.

1-b 2-c



4. Choose the correct solution

1. W grudniu _____ choinkę w domu. *(In December I decorate the Christmas tree at home.)*
 a. dekorować b. dekorują c. dekoruję d. dekorujesz
2. W Wigilię _____ czas z rodziną. *(On Christmas Eve we spend time with our family.)*
 a. spędzam b. spędzamy c. spędzają d. spędacie
3. 12 sierpnia _____ biuro na święta. *(On August 12 we decorate the office for the holidays.)*
 a. dekoruję b. dekorujemy c. dekorują d. dekorujecie
1. dekoruję 2. spędzamy 3. dekorujemy

5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)



Urlop na święta w pracy

Marek *Ania, kiedy jest Wigilia? Chciałbym wziąć wolne w tym dniu.*

(pracownik): *(Ania, when is Wigilia? I'd like to take that day off.)*

Ania (koleżanka z biura): *Wigilia jest 24 grudnia, a Boże Narodzenie 25 i 26 grudnia.*

(Wigilia is on December 24th, and Christmas is December 25th and 26th.)

Marek *Dobrze, dziękuję za informację. Wesołych Świąt!*

(pracownik): *(Okay, thanks for the information. Merry Christmas!)*

Ania (koleżanka z biura): *Wesołych Świąt, Marek!*

(Merry Christmas, Marek!)

1. Na jakie święto Marek chce wziąć wolne?
-

6. Practice in pairs or with your teacher. (QR: AI+)



1. W pracy koleżanka pyta, kiedy masz wolne w grudniu i czy będziesz pracować w Wigilię.

Odpowiedz krótko. (Użyj: Wigilia, w pracy, wolne)

2. Jesteś w sklepie przed świętami. Chcesz kupić dekoracje do domu. Powiedz, czego szukasz. (Użyj: choinka, dekoracje, mała/duża)
-



7. Write a short message (3 or 4 sentences) to a colleague at work saying when you want to take time off in December or January and how you plan to spend the holidays. (QR: AI+)

Chcę wziąć wolne od... do... / Mam urlop od... do... / W Wigilię spędzam czas z... / Wesółych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku!

Important verbs

ja
ty
on/ona/ono
my
wy
oni/one

Dekorować (to decorate)

Czas terażniejszy
dekoruję
dekorujesz
dekoruje
dekorujemy
dekorujecie
dekorują

Spędzać (to spend)

Czas terażniejszy
spędzam
spędzasz
spędza
spędzamy
spędzacie
spędzają